

Amasa-Villabonako EAJ, EH Bildu eta PSEko udal ordezkariok aho batez adostutako adierazpen hau azaldu nahi dugu:

## **GIZA ESKUBIDEEN ETA ELKARBIZITZAREN ALDE**

### ***Por los derechos humanos y la convivencia***

Bakeak eta bizikidetzak, indarkeriaren bidegabekeria eta eragindako mina aitortzea, eta biktima guztien duintasuna onartzea eskatzen du, biktima orok merezi baitu egia, justizia eta erreparaziorako eskubidea.

*La paz y la convivencia requieren el reconocimiento de la injusticia de la violencia, el reconocimiento del daño causado y de la dignidad de todas las víctimas, todas ellas merecedoras del derecho a la verdad, la justicia y la reparación.*

Giza duintasunaren, pertsonaren eta horren ondoriozko giza eskubideen errespetua edozein kausa politikoren edota Estatu arrazoiaren gainetik eta aurretik dago.

*El valor del respeto a la dignidad humana, a la persona, y a los derechos humanos que de ella se derivan, es siempre superior y anterior a cualquier causa política o razón de Estado.*

Etorkizunean, ez da jarri behar ez kausa politikorik, ez estatu arrazoirik, bestelako uste osorik edo ziurtasunik, giza eskubideen, pertsonaren eta bizitzaren balioaren gainetik.

*En el futuro, ni causa política alguna, ni razón de estado, ni otra convicción o certeza deberán situarse, por encima del valor de los derechos humanos, la persona y la vida.*